

Список требований для обеспечения цифровой инклюзии судов

Вводная часть

Сегодня суды и системы правосудия во всем мире претерпевают значительные преобразования в связи с необходимостью использования цифровых технологий. Инвестиции в эти технологии позволяют реализовать их в таких важнейших применениях, как системы электронной подачи заявлений и документов, цифровые системы управления делами, средства удаленного взаимодействия, цифровые платежные системы, видеоконференции и виртуальное присутствие и т.д. Инвестиции в эти технологии позволяют судам и системам правосудия сократить расходы и повысить эффективность, но при этом открытым остается вопрос о поддержке цифровой инклюзии и доступа к правосудию для людей с инвалидностью. В то время как многие суды и системы правосудия уже работают над устранением препятствий для доступа в пределах созданной или физической среды, [одно из недавних исследований](#) показало, что технологии и решения для поддержки цифровой инклюзии для людей с инвалидностью задействуют менее половины судов. Многие опрошенные работники аппарата судов во всем мире не знали о том, что инновационные решения, такие как автоматическая расшифровка стенограмм и субтитры, средства удаленного взаимодействия и видеоконференции, способны устранить давние барьеры на пути инклюзии людей с инвалидностью в работу судов.

В отсутствие четких обязательств по обеспечению доступности цифровых технологий, системы правосудия рискуют усугубить проблему «цифрового барьера» для людей с инвалидностью и создать для них новые препятствия на пути к правосудию. Вкладывая средства в уже доступные цифровые технологии и используя новые технологии инновационными способами, системы правосудия могут не только достичь своих целей по цифровому преобразованию, но и расширить возможности инклюзивного правосудия для всех граждан.

Процесс цифровой инклюзии в судах сегодня

В 2019 году сотрудники G3ict совместно с Международной ассоциацией судебного администрирования (ИАСА) [провели опрос среди членов Ассоциации](#) и других специалистов, работающих в судах или с судами по вопросам технологий и доступа к правосудию. Как показывают результаты исследования, работники судов недостаточно осведомлены об особенностях граждан с инвалидностью и доступных для них технологиях. Работники аппарата судов осознают, что им нужна помощь в освоении цифровых технологий с целью повышения доступности и инклюзии судов. Из всех опрошенных работников судов

- Немногие - всего 16% респондентов - оценили доступность судебных технологий как высокую или очень высокую. Более трети (38,36%) оценили ее как низкую или очень низкую. Например, только 17% заявили, что судебные документы имеются в доступных форматах (т.е. отформатированы для использования с помощью экранного считывателя), и менее 10% сообщили о развертывании доступных мобильных приложений.
- Менее половины - 40% - предоставляют технологии для поддержки цифровой инклюзии для людей с инвалидностью, в то время как почти 75% судов обеспечивают физическую доступность своих помещений.

- Подавляющее большинство опрошенных заявили, что сегодня работники судов, занимающиеся закупками, либо не используют, либо весьма непоследовательно применяют критерии доступности ИКТ при закупке технологий.

В 2018, организация [G3ict совместно с Международным союзом людей с инвалидностью](#) (IDA) провела опрос своих членов, организаций, работающих с людьми с инвалидностью во всем мире, на предмет технологий и доступа к правосудию. Подавляющее большинство опрошенных организаций, работающих с людьми с инвалидностью – 84% – отметили, что люди с инвалидностью не имеют доступа к системе правосудия наравне с другими гражданами. 85% считают, что люди с инвалидностью сталкиваются с умеренными или серьезными препятствиями при доступе к системе правосудия, и что эти препятствия оказывают на них значительное влияние.

Пути повышения инклюзии судебной системы

G3ict и ее партнеры в правительстве, гражданском обществе и промышленности работают над тем, чтобы помочь судебным учреждениям на всех уровнях интегрировать доступные информационные и коммуникационные технологии (ИКТ) в свою политику и практику. Общая цель заключается в том, чтобы поддержать в судах и судебных системах четкую и твердую приверженность обеспечению доступности в качестве неотъемлемой части стратегий и развертывания ИКТ, т.е. следить за тем, чтобы проводимые в настоящее время преобразования систем в цифровой формат способствовали не меньшей, а большей инклюзии и более широкому доступу людей с инвалидностью к правосудию.

Для того чтобы помочь судам согласовать свои собственные цифровые преобразования с требованиями более повсеместной инклюзии и доступа людей с инвалидностью к правосудию, специалисты G3ict подготовили соответствующую документацию и предложили следующую меру – Список требований для обеспечения цифровой инклюзии судов.

Список требований для обеспечения цифровой инклюзии судов включает в себя десять (10) основных возможностей, которые суды должны развивать для поддержки цифровых преобразований, делающих суд более доступным и инклюзивным. Список предусматривает тридцать шесть (36) конкретных шагов или мероприятий по созданию благоприятных условий для развития этих десяти (10) основных цифровых возможностей инклюзивных судов. Целью данного Списка является поддержка инклюзии системы правосудия для людей с инвалидностью.

Список требований для обеспечения цифровой инклюзии судов

10 основных направлений деятельности	Стимулирующие мероприятия
---	----------------------------------

<p>1. Стратегия цифровой инклюзии</p> <p>Инклюзивные суды разрабатывают и осуществляют стратегию цифровой инклюзии, которая оптимизирует доступ к ИКТ, широкое вовлечение и улучшение доступа к правосудию для людей с инвалидностью и пожилых людей.</p> <p>Инклюзивные суды планируют деятельность и услуги судов, которые являются доступными, пригодными и пригодными для персонализации с целью поддержки индивидуальных потребностей и способностей сотрудников и общественности.</p>	<ul style="list-style-type: none"> □ Разработка и принятие во всех департаментах официальной стратегии цифровой инклюзии, направленной на обеспечение более широких возможностей коммуникации, доступа и цифровых навыков. Включение в стратегию как показателей процесса, так и показателей результатов, конкретно связанных с людьми с инвалидностью и пожилыми людьми (например, оцифровка процедур, удаленная явка в суд, урегулирование споров в режиме онлайн) и приносящих пользу людям с инвалидностью как среди населения в целом, так и среди работников судов. □ Определение категорий граждан, имеющих различные группы инвалидности, (в частности, включая тех, кто имеет длительные физические, умственные, интеллектуальные или сенсорные нарушения) в качестве конкретных целевых бенефициаров работы над стратегией цифровой инклюзии. В эту стратегию также следует включать граждан с неочевидной инвалидностью и временно нетрудоспособных в связи с травмой. □ Определение в рамках стратегии инклюзии отдельных вопросов, которые должны быть решены для каждой группы инвалидности. Например: <ul style="list-style-type: none"> ○ Может ли слабослышащий гражданин участвовать в удаленных судебных заседаниях, таких как слушания по видеосвязи? Может ли слабовидящий гражданин воспользоваться механизмами урегулирования споров в режиме онлайн или заполнить цифровую форму? Может ли человек с когнитивными или интеллектуальными нарушениями и нарушениями развития пользоваться цифровыми платежными системами?
	<ul style="list-style-type: none"> □ Регистрация показателей доступности ИКТ и цифровой инклюзии, при условии, что такие показатели четко определены, количественно выражены и относятся к конкретным группам инвалидности и результатам улучшения доступа к правосудию, (например, отслеживание и систематизация запросов на приспособление людей с инвалидностью).
<p>2. Руководство</p> <p>В инклюзивном суде руководство активно продвигает как цели, связанные с переходом к цифровым технологиям, так и стратегии, направленные на обеспечение цифровой инклюзии людей с инвалидностью в систему правосудия.</p>	<ul style="list-style-type: none"> □ Публичные обязательства руководства судов (например, представителей министерства юстиции, сотрудников суда, прокуроров, судей и т.д.) по обеспечению цифровой инклюзии и доступа к правосудию для людей с инвалидностью и пожилых людей в систему правосудия. □ Обеспечение координации действий различных департаментов (например, финансово-административных служб, плановых и судебных служб, научно-исследовательской и информационной служб, судопроизводства, служб безопасности, финансовой и

	<p>кадровой служб и т. д.) в целях реализации стратегий цифровой инклюзии.</p> <ul style="list-style-type: none"> □ Наем различных групп людей с инвалидностью, представителей индустрии ИКТ и граждан в рамках процессов, осуществляемых внешними заинтересованными сторонами, в целях содействия повышению доступности ИКТ, цифровой инклюзии и доступу к правосудию.
<p>3. Финансирование</p> <p>Финансирование в инклюзивных судах поддерживает новаторский и комплексный подход к повышению доступности ИКТ и цифровой инклюзии, включая обеспечение более широкого доступа к правосудию.</p>	<ul style="list-style-type: none"> □ Внедрение документированного, детального подхода к подаче заявок на финансирование мероприятий по обеспечению доступности ИКТ и цифровой инклюзии судов. □ Ежегодное многолетнее финансовое планирование и составление бюджета в поддержку повышения доступности и цифровой инклюзии в масштабах всего суда (например, общие программы, услуги и инфраструктуры, обновление устаревших систем, составление руководств по проектированию и стандартов, укомплектование кадрами, подготовка кадров и работа службы технической поддержки). □ Связь бюджетных ассигнований на программы преобразования цифровых технологий и инвестиций в технологии с результатами и показателями улучшения доступности правосудия для людей с инвалидностью и пожилых граждан. Отслеживание окупаемости инвестиций в программы доступности и инклюзии.
<p>4. Культура инклюзивного взаимодействия</p> <p>Инклюзивные суды демонстрируют культуру инклюзивного взаимодействия, позволяя различным сообществам, включая людей с инвалидностью и пожилых граждан, использовать все способы общения с судом, включая традиционные и более новые.</p>	<ul style="list-style-type: none"> □ Обеспечение доступности с помощью традиционных средств (например, вебсайтов, электронной почты) и/или более новых каналов (социальных сетей, мобильных приложений) для взаимодействия с заинтересованными сторонами и т.д.). □ Разработка и использование стандартных процессов для проверки получения всеми группами людей с инвалидностью доступа к установленным механизмам коммуникации и обратной связи, и регулярная проверка доступности как новых, так и традиционных каналов взаимодействия с заинтересованными сторонами. □ Активный сбор (например, путем проведения общественных собраний, опросов и использования социальных сетей) обратной связи и идей от представителей всех групп инвалидности в целях улучшения цифровой инклюзии и доступа к системам правосудия.

<p>5. Культура многообразия</p> <p>Инклюзивные суды создают и поддерживают культуру многообразия в поддержку достижения целей и стратегий в области инклюзии и доступа к правосудию. Эта поддержка включает создание рабочих мест для людей с инвалидностью и способствует более широкой осведомленности об их нуждах среди всех работников судов посредством реализации учебных программ.</p>	<ul style="list-style-type: none"> □ Внедрение стандартных процессов и политики для поддержки большего разнообразия в процессе набора и найма сотрудников судов (например, обеспечение доступности цифровых способов найма, специальные каналы для подачи заявлений кандидатами с инвалидностью, обучение специалистов кадровых отделов этикету и пользованию специальными средствами в общении с людьми с инвалидностью, политика корректировки рабочих мест, информирование всех новых сотрудников о ресурсных группах для работников с инвалидностью и о других видах поддержки, обеспечение корректировки рабочих мест при поддержке централизованной группы и централизованного финансирования). □ Внедрение стандартных процессов и политики для обучения всего персонала судов по вопросам инвалидности и инклюзии. □ Определение этапов (например, введение в должность нового сотрудника), на которых все сотрудники должны участвовать в обучении по вопросам инвалидности и инклюзии. □ Поощрение сотрудников к вступлению в профессиональные ассоциации, ориентированные на обеспечение инклюзии (например, Международная ассоциация специалистов по специальным возможностям) а также соответствующая сертификация, особенно в области цифровой инклюзии и доступности ИКТ.
<p>6. Культура прозрачности</p> <p>Культура прозрачности играет центральную роль в инклюзивном суде, реализуясь в цифровой инклюзии людей с инвалидностью и пожилых людей. Прозрачность распространяется на предоставление информации в доступных форматах, понятных всем гражданам.</p>	<ul style="list-style-type: none"> □ Обнародование информации о доступности, цифровой инклюзии и наличии удобств. Активное распространение этой информации. □ Определение стандартных процессов и политики, требующих, чтобы информация предоставлялась в доступных форматах, например, шрифтом Брайля, в электронных форматах, с субтитрами к видеоматериалам, с сурдопереводом, использованием видеосвязи при нарушениях слуха и т.д. □ Внедрение параметров и финансирование для того, чтобы во всех департаментах информация имела в доступных форматах.
<p>7. Структура и организация</p> <p>Структура инклюзивного суда должна обеспечивать эффективное управление вопросами доступности и цифровой инклюзии и их отношением к судебной деятельности и доступу к правосудию.</p>	<ul style="list-style-type: none"> □ Предоставление финансовой и управленческой поддержки организационному подразделению или назначенному руководителю с определенной ролью в управлении доступностью и цифровой инклюзией. □ Предоставление ресурсов и полномочий подразделению или назначенному руководителю для обеспечения поддержки, обучения, стандартов и консультирования судебных департаментов и персонала по вопросам доступности и инклюзии.

	<ul style="list-style-type: none"> □ Определение вопросов, в которых департаменты и сотрудники суда должны консультироваться с подразделением или руководителем, ответственным за доступность ИКТ и цифровую инклюзию для обеспечения соответствия общей стратегии суда.
<p>8. Закупка ИКТ</p> <p>Инклюзивная судебная система учитывает задачи доступности при закупках ИКТ и инвестициях в технологии.</p>	<ul style="list-style-type: none"> □ Разработка и внедрение стандартных процессов, политики и руководящих принципов для обеспечения доступности ИКТ и цифровой инклюзии в процесс закупок и разработки технологических продуктов, услуг и субподрядчиков. Регулярная оценка улучшения доступности и цифровой инклюзии. □ Предпочтение решениям, которые поддерживают доступность и цифровую инклюзию, например, расширение участия и облегчение коммуникации. В частности, некоторые приложения поставляются со встроенной вспомогательной технологией и инструментами, которые проверяют веб-доступ и доступность документов. □ Разработка процессов и руководящих принципов для определения соответствия поставщиков стандартам и требованиям в отношении доступности ИКТ до осуществления закупок (например, тестирование, ревизии, использование соответствующих легкодоступных артефактов, таких как контрольные списки, а также документы по подсчету баллов/оценке поставщиков). □ Упреждающее и непосредственное привлечение поставщиков к работе по обеспечению доступности ИКТ и цифровой инклюзии. <ul style="list-style-type: none"> ○ Чтобы получить дополнительную информацию, см. Закупки ИКТ для инклюзивного правительства и государственного сектора: Руководство по привлечению поставщиков ИКТ
<p>9. Разработка и внедрение технологий</p> <p>Инклюзивные суды внедряют доступную инфраструктуру ИКТ и соответствующие правовые технологии. Эти активы являются инклюзивными, широко распространенными и пригодными для использования всеми, включая людей с инвалидностью и пожилых людей.</p>	<ul style="list-style-type: none"> □ Разработка стандартных процессов, руководящих принципов и определенных принципов для разработки и внедрения доступных технологических средств. □ Оценка доступности и аудит технологических активов и внедрений (разработанных и закупленных) с использованием глобальных стандартов доступности ИКТ, например, EN 301 549, США Раздел 508, и Руководство по обеспечению доступности веб-контента Консорциума Всемирной паутины (W3C) (WCAG) 2.1. <ul style="list-style-type: none"> ○ Чтобы получить дополнительную информацию, см. Руководство по внедрению стандартов приоритетного доступа к ИКТ □ Централизованное финансирование для решения проблем доступности судов.

	<ul style="list-style-type: none"> □ Каталогизация вопросов доступности и удобства использования и коррекционная работа в целях постоянного совершенствования и обмена передовым опытом между отделами. □ Поощрение инноваций в области ИКТ и использование передовых технологий для решения существующих проблем доступности судов и цифровой инклюзии. Например, искусственный интеллект (ИИ) и компьютерное обучение могли бы помочь судам оцифровывать важные юридические документы, которые, в отличие от бумаги или изображений, могут быть прочитаны с помощью вспомогательных технологий для людей с инвалидностью. Аналогичным образом, технологии, включая программное обеспечение для видеосвязи и совместной работы, а также искусственную и виртуальную реальность, могут способствовать удаленному участию людей с инвалидностью в судебных процессах, в том числе с интерактивными субтитрами для оказания дополнительной поддержки лицам с нарушениями слуха и другими особенностями. □ Установление партнерских отношений с объединениями людей с инвалидностью, обеспечение доступа к организациям, занимающимся вопросами правосудия, промышленным предприятиям и академическим кругам для проведения официальных и финансируемых мероприятий с использованием инноваций в области ИКТ и передовых технологий.
<p>10. Международные стандарты</p> <p>Инклюзивные суды признают важность международных стандартов доступности ИКТ. Руководство судов следит за соблюдением этих стандартов, внося свой вклад в их разработку и поддержание в действии и используя их как для управления технологическими планами и инвестициями, так и для их обоснования.</p>	<ul style="list-style-type: none"> □ Требование использования международных стандартов доступности ИКТ для руководства и информационного обеспечения технологических планов инфраструктуры ИКТ и инвестиций, например EN 301 549 (ЕС); Раздел 508 Закона о реабилитации от 1973 г. (США) технические требования, и WCAG 2.0/ISO/IEC 40500 (2013) и обновленная версия WCAG 2.1 (2018). □ Официальное оформление и финансирование учебных мероприятий по изучению стандартов для сотрудников суда, например, специалистов по ИТ и закупкам. Своевременная проверка и информирование об обновлениях важных международных стандартов доступности ИКТ. □ Сотрудничество с организациями людей с инвалидностью, гражданским обществом, наукой и промышленностью в целях поддержки осведомленности о стандартах доступности ИКТ и подготовки внешних пользователей, разработчиков и специалистов в области ИТ.

Предыстория и контекст

[Конвенция ООН о правах людей с инвалидностью](#) (Конвенция) признает доступность ИКТ и как право человека (Статья 9), и как средство обеспечения других прав человека. Согласно требованиям Статьи 13, государства должны обеспечивать людям с инвалидностью эффективный доступ к правосудию наравне с другими гражданами. На сегодня Конвенция ратифицирована в 181 стране мира. Многие общегосударственные и региональные законы, правила и политики соответствуют этим обязательствам по Конвенции, а также глобально значимым стандартам доступности ИКТ, таким как стандарты, упомянутые в приведенном выше списке. По общему признанию, для ИКТ доступность должна стать принципом таких базовых технологий, как компьютер, мобильный телефон, киоск самообслуживания или программное обеспечение, которые должны использоваться самым широким кругом пользователей, независимо от их специфики или наличия инвалидности.

В 2018 году на 37-й сессии Совета Организации Объединенных Наций по правам человека Управление Верховного комиссара ООН по правам человека представило [доклад о праве на доступ к правосудию](#) в соответствии со статьей 13 Конвенции Организации Объединенных Наций (ООН) о правах людей с инвалидностью. В этом докладе четко излагается правовая основа доступа к правосудию. В нем также подробно описывается, как люди с инвалидностью продолжают сталкиваться со значительными препятствиями в доступе к правосудию, и подчеркивается принцип Конвенции, согласно которому «равное и эффективное участие на всех этапах и в рамках каждой роли в системе правосудия» является основой для доступа граждан к правосудию. В связи с этим докладом ООН, специалисты G3ict подготовили документ, рекомендующий судам и системам правосудия восемь взаимосвязанных стратегий использования новых технологий для поддержки инклюзивной системы правосудия для людей с инвалидностью.

Дополнительную информацию об инициативе G3ict по обеспечению инклюзии и доступа к правосудию в рамках цифровой трансформации судов во всем мире можно найти [на нашем сайте](#).